



Istungidokument

**B8-0083/2016 }
B8-0088/2016 }
B8-0089/2016 }
B8-0092/2016 }
B8-0094/2016 }
B8-0098/2016 } RC1**

20.1.2016

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK

vastavalt kodukorra artikli 135 lõikele 5 ja artikli 123 lõikele 4,

asendades järgmiste fraktsioonide esitatud resolutsiooni ettepanekuid:

Verts/ALE (B8-0083/2016)

EFDD (B8-0088/2016)

ECR (B8-0089/2016)

PPE (B8-0092/2016)

ALDE (B8-0094/2016)

S&D (B8-0098/2016)

Põhja-Korea kohta

(2016/2521(RSP))

Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Davor Ivo Stier, Andrej Plenković, Lara Comi, Tunne Kelam, Patricija Šulin, Jarosław Wałęsa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Eduard Kukan, Brian Hayes, Bogdan Brunon Wenta, Thomas Mann, Csaba Sógor, Claude Rolin, Andrey Kovatchev, Eva Paunova, Milan Zver, Ildikó Gáll-Pelcz, Pavel Svoboda, Ivan Štefanec, Michaela Šojdrová, Tomáš Zdechovský, Sven Schulze, Jaromír Štětina, Andrey Novakov, Lefteris Christoforou, József Nagy, Dubravka Šuica, Marijana Petir, Anna Záborská, Roberta Metsola, Joachim Zeller, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Kinga Gál, David McAllister, Ivana Maletić, László Tőkés, Elisabetta Gardini, Romana Tomc, Inese Vaidere

RC\1084073ET.doc

PE575.985v01-00 }

PE575.990v01-00 }

PE575.991v01-00 }

PE575.994v01-00 }

PE575.996v01-00 }

PE576.000v01-00 } RC1

fraktsiooni PPE nimel

Nikos Androulakis, Zigmantas Balčytis, Hugues Bayet, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Victor Boștinaru, Nicola Caputo, Andrea Cozzolino, Andi Cristea, Isabella De Monte, Monika Flašíková Beňová, Knut Fleckenstein, Doru-Claudian Frunzuliță, Eider Gardiazabal Rubial, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Michela Giuffrida, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Afzal Khan, Miapetra Kumpula-Natri, Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Andrejs Mamikins, Costas Mavrides, Marlene Mizzi, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Momchil Nekov, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Pina Picierno, Tonino Picula, Miroslav Poche, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Siôn Simon, Monika Smolková, Tibor Szanyi, Marc Tarabella, Julie Ward, Josef Weidenholzer, Flavio Zanonato, Damiano Zoffoli

fraktsiooni S&D nimel

Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Raffaele Fitto, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Karol Karski, Angel Dzhambazki, Jana Žitňanská, Branislav Škripek, Monica Macovei

fraktsiooni ECR nimel

Hilde Vautmans, Marielle de Sarnez, Urmas Paet, Beatriz Becerra Basterrechea, Izaskun Bilbao Barandica, Petras Auštrevičius, Dita Charanzová, Pavel Telička, Ilhan Kyuchyuk, Ramon Tremosa i Balcells, Ivo Vajgl, Nedzmi Ali, Martina Dlabajová, José Inácio Faria, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck, Marian Harkin, Filiz Hysmenova, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Kaja Kallas, Louis Michel, Javier Nart, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Frédérique Ries, Robert Rochefort, Johannes Cornelis van Baalen, Paavo Väyrynen, Valentinas Mazuronis, Norica Nicolai, Marietje Schaake, Jasenko Selimovic

fraktsiooni ALDE nimel

Klaus Buchner, Barbara Lochbihler, Igor Šoltés, Bodil Valero, Davor Škrlec, Ernest Urtasun, Heidi Hautala

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Marco Zanni

fraktsiooni EFDD nimel

Helmut Scholz

Euroopa Parlamendi resolutsioon Põhja-Korea kohta (2016/2521(RSP))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone Põhja-Korea kohta,
 - võttes arvesse komisjoni asepresidendi ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja Federica Mogherini 6. jaanuari 2016. aasta avaldust Korea Rahvademokraatliku Vabariigi (KRDV) väidetava tuumakatsetuse kohta,
 - võttes arvesse ÜRO peasekretäri 6. jaanuari 2016. aasta avaldust Korea Rahvademokraatliku Vabariigi poolt teatavaks tehtud tuumakatsetuse kohta,
 - võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013) ja 2094(2013), milles sõnaselgelt keelatakse Korea Rahvademokraatliku Vabariigi tuumakatsetused,
 - võttes arvesse ÜRO Peaassamblee 17. detsembri 2015. aasta resolutsiooni inimõiguste olukorra kohta Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis,
 - võttes arvesse ÜRO 2015. aasta aprilli aruannet „Korea Rahvademokraatlik Vabariik 2015. Vajadused ja prioriteetid“,
 - võttes arvesse ÜRO Inimõiguste Nõukogu 27. märtsi 2015. aasta resolutsiooni inimõiguste olukorra kohta Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis,
 - võttes arvesse ÜRO uurimiskomisjoni 7. veebruari 2014. aasta aruannet inimõiguste olukorra kohta Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis;
 - võttes arvesse inimõiguste ülddeklaratsiooni, kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelist pakti, majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvahelist pakti, lapse õiguste konventsiooni ja konventsiooni naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise kohta, milles kõigis Korea Rahvademokraatlik Vabariik on osaline,
 - võttes arvesse 1984. aastal vastu võetud piinamise ning julma, ebainimliku või inimväärikust alandava kohtlemise ja karistamise vastast konventsiooni,
 - võttes arvesse kodukorra artikli 135 lõiget 5 ja artikli 123 lõiget 4,
- A. arvestades, et Euroopa Liidu Nõukogu ja ÜRO Julgeolekunõukogu mõistsid hukka KRDV poolt 6. jaanuaril 2016. aastal väidetavalt edukalt läbi viidud vesinikupommi katsetuse, millega KRDV rikub selgelt oma ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidest tulenevaid rahvusvahelisi kohustusi;
- B. arvestades, et tuuma-, keemia- ja bioloogiliste relvade ning nende kandevahendite levik kujutab endast ohtu rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule; arvestades, et KRDV taganes

RC\1084073ET.doc

PE575.985v01-00 }
PE575.990v01-00 }
PE575.991v01-00 }
PE575.994v01-00 }
PE575.996v01-00 }
PE576.000v01-00 } RC1

2003. aastal tuumarelva leviku tõkestamise lepingust, on tuumakatsetusi sooritanud alates 2006. aastast ning teatas 2009. aastal ametlikult, et on töötanud välja tuumarelva, mis tähendab, et riigi tuumavõimekuse arenemisega kaasnev oht on selgelt kasvanud; arvestades, et KR DV püüe jätkata oma ebaseaduslikke tuuma- ja ballistiliste rakettide programme ohustab rahvusvahelist tuumarelvade leviku tõkestamise korda ning võib tuua kaasa piirkondlike pingete süvenemise ohu;

- C. arvestades, et militaarvaldkonnale keskendunud majandusega KR DV ei ole kaugeltki saavutanud oma kavandatud eesmärki saada tugevaks ja jõukaks riigiks, ning on selle asemel massihävitusrelvade ja nende kandevahendite väljaarendamise nimel oma elanikke aina enam isoleerinud ja sundinud neid vaesuses elama;
- D. arvestades, et EL toetab igati Korea poolsaare tuumarelvavabaks piirkonnaks muutmist ning on arvamusel, et kuuepoolsete kõneluste jätkamine on selle piirkonna rahu, julgeoleku ja stabiilsuse jaoks ülimalt oluline;
- E. arvestades, et KR DV keskendumist sõjalistele investeeringutele võib käsitada oma kodanike põhivajaduste kuritegeliku eiramisena, arvestades asjaolu, et ligikaudu 70 % Põhja-Korea 24,6 miljonist elanikust on toiduga kindlustamata ja peaaegu 30 % alla viieaastastest lastest kannatab akuutse alatoitluse all;
- F. arvestades, et inimõiguste olukord KR DVs on olnud äärmiselt problemaatiline juba aastaid; arvestades, et KR DV režiim ei tee peaaegu üldse mingit koostööd ÜROga ning on tagasi lükanud kõik ÜRO Inimõiguste Nõukogu ja ÜRO Peaassamblee resolutsioonid inimõiguste olukorra kohta Põhja-Koreas; arvestades, et režiim ei ole teinud koostööd KR DV inimõiguste küsimustega tegeleva ÜRO eriraportööri ning on keeldunud igasugusest ÜRO inimõiguste ülemvoliniku abist erimenetluste raames;
- G. arvestades, et pärast ÜRO Inimõiguste Nõukogu resolutsiooni vastuvõtmist 27. märtsil 2015 toimus kohtumine Põhja-Korea diplomaatide ja ÜRO Inimõiguste Nõukogu KR DV inimõiguste küsimustega tegeleva eriraportööri vahel;
- H. arvestades, et Euroopa Liit kaitseb ja edendab inimõigusi ja demokraatiat terves maailmas; arvestades, et 2013. aastal peatas KR DV ELi–KR DV inimõigustealase dialoogi; arvestades, et EL ja KR DV pidasid 2015. aasta juunis ühe poliitilise dialoogi vooru;
- I. arvestades, et ÜRO uurimiskomisjon uuris „süsteematilisi, ulatuslikke ja tõsiseid inimõiguste rikkumisi” Põhja-Koreas ning esitas aruande 7. veebruaril 2014. aastal; arvestades, et ÜRO uurimiskomisjon järeldas oma aruandes, et P’yöngyang rikub inimõigusi nagu ei keegi teine tänapäeva maailmas ja et õigus mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabadusele, samuti õigus arvamus-, sõna-, teabe- ja ühinemisvabadusele puudub seal peaaegu täielikult; arvestades, et ÜRO uurimiskomisjon leidis paljudel juhtudel, et inimõiguste rikkumisi võib käsitada inimsusvastaste kuritegedena; arvestades, et pärast 2014. aastat on inimõiguste olukord KR DVs veelgi halvenenud;
- J. arvestades, et KR DV valitsus ei võimalda mingit poliitilist opositsiooni, vabasid ja õiglasi valimisi, vaba meediat, usuvabadust, ühinemisvabadust, kollektiivläbirääkimisi ega

RC\1084073ET.doc

PE575.985v01-00 }
PE575.990v01-00 }
PE575.991v01-00 }
PE575.994v01-00 }
PE575.996v01-00 }
PE576.000v01-00 } RC1

liikumisvabadust;

- K. arvestades, et KR DVs on ulatuslik ja hästi korraldatud julgeolekusüsteem, mille abil jälgitakse tähelepanelikult praktiliselt iga kodaniku elu ning mis ei võimalda riigis kasutada ühtegi põhivabadust;
- L. arvestades, et KR DV ametivõimud korraldavad pidevalt inimeste kohtuväliseid hukkamisi, meelevaldseid vahistamisi ja kadumisi, sealhulgas välisriikide kodanike röövimisi, ning peavad enam kui 100 000 inimest kinni vanglates ja nn ümberkasvatustes;
- M. arvestades, et KR DV elanikkond on poliitilise ja majandusliku isolatsiooni, sagedaste looduskatastroofide ning toiduainete ja kütuse hinna ülemaailmse tõusu tõttu juba aastakümneid kannatanud mahajäämuse, kehvade tervishoiuteenuste ning emade ja laste ulatusliku alatoitluse all; arvestades, et KR DV rikub oma rahva õigust toidule;
1. mõistab karmilt hukka 6. jaanuaril 2016. aastal toimunud neljanda tuumakatsetuse kui tarbetu ja ohtliku provokatsiooni, millega rikutakse asjaomaseid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone ja ohustatakse tõsiselt rahu ja julgeolekut Korea poolsaarel ja Kirde-Aasias; toetab rahvusvahelise üldsuse poolt kehtestata vaid otstarbekaid ja tulemuslikke sanktsioone tulenevalt hiljutistest tuumakatsetustest;
 2. nõuab tungivalt, et KR DV hoiduks edaspidi provokatiivsest tegevusest, lõpetades täielikult, kontrollitavalt ja tagasipöördumatult kõik oma käimasolevad tuuma- ja ballistiliste rakettide programmid, katkestaks kogu nendega seotud tegevuse ja hakkaks viivitamatult täitma kõiki oma rahvusvahelisi kohustusi, sealhulgas ÜRO Julgeolekunõukogu ja IAEA juhatajate nõukogu resolutsioone ning teisi rahvusvahelisi tuumarelvade leviku tõkestamise ja desarmeerimise norme; kutsub KR DVd üles viivitamatult allkirjastama ja ratifitseerima tuumarelvakatsetuste üldise keelustamise lepingu ning täitma kuuepoolsete kõneluste 19. septembri 2005. aasta ühisavaldusest tulenevaid kohustusi;
 3. kinnitab soovi leida KR DV tuumaprobleemile lahendus diplomaatiliste ja poliitiliste vahenditega; väljendab veel kord toetust kuuepoolsetele kõnelustele ja nõuab nende jätkamist; nõuab, et kõik kuuepoolsetel kõnelustel osalejad tõhustaksid oma pingutusi; kutsub KR DVd üles alustama uuesti konstruktiivset koostööd rahvusvahelise üldsuse ning eelkõige kuuepoolsete kõneluste osapooltega, et teha tööd kestva rahu ja julgeoleku saavutamiseks tuumavabal Korea poolsaarel, mis on parim viis KR DV parema ja stabiilsema tuleviku tagamiseks;
 4. on veendunud, et on saanud aeg, mil rahvusvaheline üldsus peab võtma konkreetseid meetmeid ja tegema lõpu süüdlaste karistamatusele; nõuab, et isikud, kes kõige rohkem vastutavad KR DVs toime pandud inimsusevastaste kuritegude eest, võetaks vastutusele, toodaks Rahvusvahelise Kriminaalkohtu ette ja et nende suhtes kehtestataks sihipärased sanktsioonid;
 5. rõhutab asjaolu, et ÜRO uurimiskomisjoni aruandes kirjeldatud rikkumised, millest paljud kujutavad endast inimsusvastaseid kuritegusid, on leidnud rahvusvahelise üldsuse silme

RC\1084073ET.doc

PE575.985v01-00 }
PE575.990v01-00 }
PE575.991v01-00 }
PE575.994v01-00 }
PE575.996v01-00 }
PE576.000v01-00 } RC1

all aset liiga pikka aega;

6. nõuab, et KR DV valitsus rakendaks viivitamatult ÜRO uurimiskomisjoni soovitused;
7. kutsub Hiina Rahvavabariigi valitsust üles kasutama oma kasvavat mõju ning poliitilist ja majanduslikku mõjuvõimu KR DV üle, et hoida ära olukorra edasine halvenemine; kutsub Hiina Rahvavabariiki üles võtma koostöös rahvusvahelise üldsusega kõik vajalikud meetmed, et taastada Korea poolsaarel rahu ja stabiilsus; märgib, et Hiina Rahvavabariik toetas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2094(2013); märgib, et ÜRO Julgeolekunõukogu liikmesriigid reageerisid KR DV hiljutisele tuumakatsetusele üksmeelselt;
8. nõuab, et Hiina Rahvavabariigi valitsus kooskõlas oma kohustustega ÜRO pagulasseisundi konventsiooni osalisriigina ei keelaks Hiina piiri ületavatele Põhja-Korea pagulastele varjupaigaõigust ega saadaks neid sunniviisiliselt tagasi Põhja-Koreasse, vaid kaitseks nende põhilisi inimõigusi; palub ELil avaldada selles valdkonnas diplomaatilist survet; kordab kõikidele KR DV pagulasi vastu võtvatele riikidele mõeldud üleskutset austada 1951. aasta Genfi konventsiooni ja selle 1967. aasta protokollid ning mitte saata Põhja-Korea pagulasi tagasi KR DVsse;
9. väljendab heameelt inimõiguste olukorda Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis käsitleva ÜRO Peaassamblee 17. detsembri 2015. aasta resolutsiooni üle, mida toetasid kõik ELi liikmesriigid; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles jätkama KR DVs valitseva väga halva inimõiguste olukorra käsitlemist;
10. palub kõrgel esindajal ja komisjoni asepresidendil Federica Mogherinil kasutada Korea Vabariigi eksperditeadmisi, et kujundada välja ELi strateegia KR DV suhtes; palub kõrgel esindajal ja komisjoni asepresidendil jälgida sündmusi KR DVs ja anda sellest aru Euroopa Parlamendile, et inimõiguste olukord KR DVs jääks ELi poliitilises tegevuskavas tähtsale kohale; on seisukohal, et EL saab täita konstruktiivset rolli, kasutades kaalutletud poliitikat KR DV valitsuse suhtes;
11. väljendab sügavat muret inimõiguste olukorra jätkuva halvenemise pärast KR DVs; kutsub KR DV valitsust üles täitma oma kohustusi, mis tulenevad inimõigusi käsitlevatest dokumentidest, mille osaline KR DV on, ja tagama humanitaarabiorganisatsioonidele, sõltumatutele inimõiguste olukorra vaatlejatele ja KR DV inimõiguste küsimustega tegelevale ÜRO eriraportöörile pääsu riiki ning tegema nendega vajalikku koostööd;
12. kutsub KR DV valitsust üles viivitamatult lõpetama inimõiguste süstemaatilist allasurumist kui poliitilist vahendit oma rahva kontrollimiseks ja jälgimiseks;
13. mõistab karmilt hukka surmanuhtluse süstemaatilise ja ulatusliku kasutamise KR DVs; kutsub KR DV valitsust üles kehtestama moratooriumi kõikidele hukkamistele ning võtma lähituleviku sihiks surmanuhtluse kaotamise; kutsub KR DVd üles lõpetama inimeste kohtuvälise hukkamise ja sunniviisilise kadumise, vabastama poliitvangid ja lubama kodanikel vabalt reisida nii oma riigis kui ka riigist välja; kutsub KR DVd üles võimaldama nii oma riigi kui välismaa massiteabevahenditele sõna- ja ajakirjandusvabaduse ning avama oma kodanikele tsenseerimata juurdepääsu internetile;

RC\1084073ET.doc

PE575.985v01-00 }
PE575.990v01-00 }
PE575.991v01-00 }
PE575.994v01-00 }
PE575.996v01-00 }
PE576.000v01-00 } RC1

14. nõuab tungivalt, et KRDV valitsus peataks riigi rahastatud sunnitööprogrammi, mille raames välisriigid on ebaseaduslikel tingimustel tööle võtnud kümneid tuhandeid Põhja-Korea töölisi peamiselt kaevandus-, metsandus-, tekstiilitööstuse- ja ehitusprojektidel ning mis on tekitanud vabalt vahetatavas vääringus tulu režiimi säilitamiseks; juhib tähelepanu sellele, et kõnealustel juhtudel laieneb töötaja õiguste kaitse kohustus vastuvõtivatele riikidele, kes peaksid tagama töö põhireeglite ja inimõiguslaste standardite järgimise;
15. mõistab hukka mõtte-, südametunnistuse-, usu- ja veendumusvabaduse, arvamus- ja sõnavabaduse ning rahumeelse kogunemis- ja ühinemisvabaduse range piiramise ning diskrimineerimise songbuni klassisüsteemi alusel, mille kohaselt inimesi liigitatakse riigi poolt määratud sotsiaalse klassi ja sünnipära järgi, võttes lisaks arvesse poliitilisi vaateid ja usku;
16. peab eriti murettekitavaks KR DVs valitsevat halba toitlusolukorda ning selle mõju riigi elanike majanduslikele, sotsiaalsetele ja kultuurilistele õigustele; kutsub Euroopa Komisjoni üles käigus hoidma olemasolevaid KR DVle suunatud humanitaarabi programme ja suhtluskanaleid ning tagama saadetiste turvalise kättetoimetamise KR DV elanike sihtrühmadele; kutsub KR DV ametivõime üles tagama kõikidele kodanikele toidu ja humanitaarabi vajaduspõhise kättesaadavuse vastavalt humanitaarabi põhimõtetele;
17. nõuab tungivalt, et KR DV ametivõimud lahendaksid viivitamatult inimeste süstemaatilise röövimise probleemi, loovutaksid kogu teabe kolmandate riikide, sealhulgas Jaapani ja Korea Vabariigi kodanike kohta, kelle kohta arvatakse, et Põhja-Korea agendid on nad viimaste aastakümnete jooksul Põhja-Koreasse toimetanud, ning vabastataks viivitamatult need, keda seal senini kinni peetakse;
18. kutsub KR DVd üles jätkama konstruktiivset suhtlemist rahvusvaheliste partneritega, et edendada konkreetseid meetmeid inimõiguste olukorra parandamiseks kohapeal, kasutades selleks dialooge, ametlikke visiite ja inimestevahelisi otsekontakte;
19. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, ELi inimõiguste eriesindajale, Korea Rahvademokraatliku Vabariigi valitsusele ja parlamendile, Korea Vabariigi valitsusele ja parlamendile, Hiina Rahvavabariigi valitsusele ja parlamendile, Ameerika Ühendriikide valitsusele ja parlamendile, Venemaa Föderatsiooni valitsusele ja parlamendile, Jaapani valitsusele ja parlamendile, KR DV inimõiguste küsimustega tegelevale ÜRO eriraportöörile ning ÜRO peasekretärile.